|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | CÂMARA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA JAPONESA DO RIO DE JANEIRO  Home page: http//www.ccijr.org.br - E-mail: secretaria@ccijr.org.br  Av. Franklin Roosevelt, 39, sala 919, Castelo – Rio de Janeiro/RJ – CEP20021-120 - BRASIL  TEL.: (021)2524-7361, 2524-7366  CNPJ 34.262.931/0001-80 | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | | | FICHA DE INSCRIÇÃO – EMPRESA 入会申込書―企業 | | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razão Social**  **da Empresa**  社名 | | | | | | : |  | | | | | | | | | | | | |
| Nome Principal  da Empresa  通称 | | | | | | : |  | | | | | | | | | | | | |
| **ENDEREÇOS:**  住所 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Cadastro Nacional de Pessoa Jurídica (CNPJ)** :  法人納税者台帳番号 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Telefone | | : | | |  | | | | | | | Fax | | : |  | | | | |
| **MATRIZ MUNDIAL** - Cidade, País etc. (para empresa japonesa ou de outra nacionalidade)  本社所在地 (日本・外資系進出企業の場合) : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **MATRIZ** (Avenida, Rua etc.)  住所 : | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |
| Cidade  市 | : | | |  | | | | | | Estado  州 | : | |  | | | | CEP | : | \_\_\_\_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_ |
| Telefone | | : | | |  | | | | | | | Fax | | : |  | | | | |
| Home Page | | | | | : |  | | | | | | | | | | | | | |
| E-mail | : | | | Preencher abaixo e enviar à Câmara ( [secretaria@ccijr.org.br](mailto:secretaria@ccijr.org.br) ) os endereços de e-mails da empresa para recebimento de comunicados desta entidade em Português e Japonês. Caso não queira receber mensagens em um dos idiomas citados, fornecer apenas o e-mail do idioma desejado.各連絡事項受取り用の日ポ両語のメールアドレスを下記の通りご記入し[secretaria@ccijr.org.br](mailto:secretaria@ccijr.org.br)宛送付下さい   |  | | --- | | E-mail(s) para receber informativos em português:  ポルトガル語の連絡受取り用  E-mail(s) para receber informativos em japonês:  日本語の連絡受取り用  E-mail para receber o boleto de cobrança:  請求書（Boleto）受取り用 | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **ORIGEM DA EMPRESA :**  企業の国籍 | |
| ( ) Japonesa日本 | ( ) Nikkei (comunidade nipo-brasileira)日系 |
| ( ) Brasileiraブラジル | ( ) Estrangeira de outras nacionalidades非日系 |

|  |
| --- |
| **EMPRESAS OU PESSOAS FÍSICAS SÓCIAS APRESENTADORAS (DUAS APRESENTADORAS) :**  既に会員である会社2社または個人からの推薦 |
| 1) Nome da Empresaou Pessoa Física Sócia  社名または個人名 |
| Nome por Extenso eAssinatura (Membro da Diretoria no caso de Empresa)  活字体での名前と署名（会社の場合は役員である事） |
| 2) Nome da Empresaou Pessoa Física Sócia  社名又は個人名 |
| Nome por Extenso eAssinatura (Membro da Diretoria no caso de Empresa)  活字体での名前と署名（会社の場合は役員である事） |

|  |  |
| --- | --- |
| **Declaração 同意署名**  Solicito(amos) a admissão como membro associado da Câmara de Comércio e Indústria Japonesa do Brasil e declaro(amos) concordar com seus termos estatutários. Vide estatuto social no link abaixo:  ブラジル日本商工会議所への入会を申込み致します。また同会議所の定款に同意することをここに宣誓致します。会議所の定款は下記リンクにてご覧下さい。  <http://www.ccijr.org.br/2017Estatuto-Jap.pdf>  <http://www.ccijr.org.br/2017Estatuto-Por.pdf>  REPRESENTANTE PERANTE A CÂMARA (NOME, CARGO E ASSINATURA) :  Nome do Representante e Cargo:  対会議所代表者名及び役職：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿  Assinatura:  署名：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿ | |
| PARA USO EXCLUSIVO DA CÂMARA事務局用欄 | |
| Classe do sócio:  会員資格： | Admitida pela Reunião de Diiretoria em:  　 　　/　　 　/  Presidente |